

Contents

Contributors vii

Part One: Corpora in Applied Linguistics

1. Introduction 3
Ken Hyland, Chau Meng Huat and Michael Handford

Part Two: Corpora and Institutional Uses of Language

2. Professional Communication and Corpus Linguistics 13
Michael Handford
3. Corpora and Academic Discourse 30
Ken Hyland
4. Corpora and Workplace Discourse 47
Almut Koester

Part Three: Corpora in Applied Linguistics Domains

5. Corpora and Translation Studies 67
Sara Laviosa
6. Some Aspects of the Use of Corpora in Forensic Linguistics 84
John Olsson
7. Corpora and Gender Studies 100
Paul Baker
8. Corpora and Media Studies 117
Anne O'Keeffe

Part Four: Corpora in New Spheres of Study

9. Corpora and English as a Lingua Franca 135
Barbara Seidlhofer
10. Texting and Corpora 150
Caroline Tagg
11. A Conceptual Model for Segmenting and Annotating a
Documentary Photograph Corpus (DPC) 166
Gu Yueguo

Part Five: Corpora, Language Learning and Pedagogy

12. Learner Corpora and Second Language Acquisition 191
Chau Meng Huat
13. Corpora in the Classroom: An Applied Linguistic
Perspective 208
Lynne Flowerdew
14. Corpora and Materials Design 225
Michael McCarthy and Jeanne McCarten
- Afterword: The Problems of Applied Linguistics* 242
Susan Hunston
- Subject Index* 249
- Author Index* 255